

**Mini Displayport - VGA-Adapter****GB User manual**

Please read this manual carefully BEFORE using the device to make it safe and reliable to use, and keep the instructions safe and pass it to any subsequent owners.

**Scope of delivery**

1x Mini DisplayPort – VGA adapter, 1x Safety and disposal instructions

**Proper use**

The adapter permits the connection of devices with mini displayport connection and VGA entries. The required connection cables are not included in the scope of delivery. This device is exclusively intended for use in private domains in accordance with this manual and may not be used for commercial purposes. Any other form of use constitutes improper use and can result in material damage and even personal injury.

**Safety instructions**

Please pay attention that also children and handicapped people must comply with these instructions!

**ATTENTION - fire hazard**

- Combustion by overheating and/or short circuit  
- Do NOT operate devices in covered conditions and/or at over 40 °C or in a humid environment.

**ATTENTION - radiation**

- Danger of disturbance of other devices in case of error  
- Put other devices out of service if they seem to be damaged, for example in case of disturbances of other electronic devices.

Power Supply: The adapter power supply is carried out by the mini displayport connection.

**Declaration of conformity**

Vivanco GmbH hereby declares that article CA M10 is in accordance with the underlying requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EG.

**Disposal of the device**

This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district. This ensures that old devices are recycled professionally, economically and prevents potential adverse effects on the environment and human health.

**Disposal of packing**

The packaging must not be disposed in the household garbage. Please act according to the respective local disposal prescriptions.

**D****Gebrauchsanleitung**

Bitte lesen Sie diese Anleitung BEVOR Sie das Gerät benutzen aufmerksam durch, um es sicher und zuverlässig zu nutzen, und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und geben Sie sie an mögliche Nachbesitzer weiter.

**Lieferumfang:**

1x Displayport - VGA-Adapter, 1x Sicherheits-/Entsorgungshinweise

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Adapter ermöglicht es, Geräte mit Mini DisplayPort Anschluß und Geräte mit VGA Eingängen zu verbinden. Die jeweils erforderlichen Verbindungskabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Er ist ausschließlich zum Einsatz im PRIVATEN Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

**Sicherheitshinweise**

Bitte achten Sie darauf, dass auch Kinder und Behinderte diese Hinweise beachten!

**VORSICHT - Brandgefahr**

- Verbrennen durch Überhitzung und/oder Kurzschluss  
- Gerät NICHT abgedeckt und /oder bei über 40 °C oder in feuchter Umgebung betreiben.

**VORSICHT - Störstrahlung**

- Gefahr der Störung anderer Geräte im Fehlerfall  
- Gerät, wenn es defekt zu sein scheint, z.B. bei Störungen anderer elektronischer Geräte, außer Betrieb nehmen

Stromversorgung: Die Stromversorgung des Adapters erfolgt über den Mini Displayport-Anschluss.

**Konformitätserklärung**

Die Vivanco GmbH erklärt, dass sich das Gerät CA M10 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EU Richtlinie 2004/108/EG befindet.

**Entsorgung des Gerätes**

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

**Entsorgung der Verpackung**

Das Verpackung darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

**F****Notice d'emploi**

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour le rendre sûr et fiable à utiliser, et gardez les instructions pour les transmettre à tous les propriétaires suivants.

**Contenu de la livraison**

1x Adaptateur Mini DisplayPort – VGA, 1x Avis à sécurité et d'élimination

**Utilisation conforme aux prescriptions**

L'adaptateur permet la connexion de dispositifs par mini-DisplayPort et les entrées VGA. Les câbles de connexion requis ne sont pas inclus dans la livraison. L'appareil doit être exclusivement utilisé conformément aux instructions, dans un environnement privé et ne doit pas être employé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut engendrer des dommages matériels, voire même des préjudices corporels.

**Consignes de sécurité**

Veillez aussi vous assurer que les enfants et les personnes handicapées se conforment à ces instructions !

**ATTENTION - risque d'incendie**

- Combustion par surchauffe et/ou court-circuit  
- NE PAS utiliser les appareils couverts et/ou à plus de 40° C ou dans un environnement humide

**ATTENTION - rayonnement**

- Risque de perturbation d'autres appareils en cas d'erreur  
- Mettez les autres appareils hors service s'ils semblent être endommagés, par exemple en cas de perturbations d'autres appareils électroniques

Alimentation :

L'alimentation de l'adaptateur est réalisée par la connexion mini displayport.

**Declaración de conformidad**

Vivanco GmbH declara que artículo CA M10 cumple con los requisitos esenciales y otros reglamentos relevantes de la directiva 2004/108/EG.

**Eliminación del dispositivo**

Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio. Así se asegura el reciclaje profesional y económico de aparatos usados y la prevención de daños ambientales y en la salud humana.

**Eliminación del embalaje**

L'emballage ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Veuillez agir selon les dispositions locales d'élimination.

**E****Instrucciones de uso**

Por favor lea este manual cuidadosamente ANTES de usar el aparato, para hacer que sea confiable y seguro de usar, y mantenga las instrucciones a salvo y páselas a cualquier dueño subsiguiente.

**Alcance del suministro**

1x Mini DisplayPort – Adaptador VGA, 1x Avisos de seguridad y eliminación

**Uso adecuado**

El adaptador permite la conexión de aparatos con conexión de mini display port y entradas VGA. Los cables de conexión requeridos no se incluyen en el espectro de la entrega. El aparato se debe utilizar exclusivamente en el sector privado. Cualquier uso distinto será considerado como uso no predeterminado y podría causar daños materiales o incluso personales.

**Instrucciones de Seguridad**

Por favor preste atención al hecho de que los niños y las personas discapacitadas también deben cumplir con estas instrucciones!

**ATENCIÓN - peligro de fuego**

- Combustión por sobrecalentamiento y/o cortocircuito  
- NO operar aparatos en condiciones cubiertas y/o en calor superior a 40 °C en ambientes húmedos

**PELIGRO - radiación**

- Riesgo de perturbación de otros dispositivos en caso de error  
- Ponga otros dispositivos fuera de servicio si parecen estar dañados, por ejemplo en caso de perturbaciones de otros dispositivos electrónicos

Suministro de energía: La adaptación del suministro de energía es llevada a cabo por la conexión del mini puerto de visualización.

**Declaración de conformidad**

Vivanco GmbH declara que artículo CA M10 cumple con los requisitos esenciales y otros reglamentos relevantes de la directiva 2004/108/EG.

**Eliminación del dispositivo**

Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio. Así se asegura el reciclaje profesional y económico de aparatos usados y la prevención de daños ambientales y en la salud humana.

**Eliminación del embalaje**

El empaque no debe ser descartado en la basura del hogar. Por favor actúe según la normativa local relacionada con prohibiciones de basuras peligrosas.

**I****Istruzioni per l'uso**

La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni PRIMA di utilizzare l'apparecchio e di conservare le istruzioni d'uso in un luogo sicuro per consegnarle agli eventuali proprietari futuri.

**Volume di fornitura**

1x Mini DisplayPort – Adattatore VGA, 1x Annunci a sicurezza e smaltimento

**Uso previsto**

L'adattatore permette di collegare gli apparecchi con collegamento mini displayport e gli apparecchi con entrate VGA. I rispettivi cavi richiesti non sono contenuti nel volume di consegna. Lo strumento è previsto esclusivamente per l'uso domestico in base a queste istruzioni e non può essere utilizzato a scopi commerciali. Ogni altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni a cose e persino a persone.

**Istruzioni sulla sicurezza**

La preghiamo di far rispettare queste istruzioni anche ai bambini e alle persone con handicap!

**ATTENZIONE - Pericolo di combustione**

- Combustione mediante surriscaldamento e/o corto circuito  
- NON lasciare l'apparecchio coperto e/o non metterlo in funzione a oltre 40 °C o in ambiente umido.

**ATTENZIONE - Irradiazione di interferenza**

- Pericolo di interferenza con altri apparecchi in caso di errore  
- Se l'apparecchio appare difettoso, ad es. nel caso di interferenze con altri apparecchi elettronici, metterlo fuori servizio

Approvvigionamento elettrico: L'approvvigionamento elettrico dell'adattatore avviene mediante il collegamento mini displayport.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, Vivanco GmbH dichiara che l'articolo CA M10 è conforme ai requisiti fondamentali e alle norme rilevanti della direttiva 2004/108/EG.

**Smaltimento dell'apparecchio**

Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo presso un punto di raccolta per apparecchiature elettriche del comune locale o del quartiere. In questo modo viene garantito un riutilizzo appropriato ed economico degli apparecchi vecchi, evitando potenziali rischi per l'ambiente e la salute.

**Smaltimento della confezione**

L'imballaggio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. La preghiamo di attenersi alle rispettive norme locali di smaltimento.

**NL****Gebruiksaanwijzing**

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat om het veilig te maken en betrouwbaar te gebruiken, en veilig te houden van de instructies en doorgeven aan een eventuele volgende eigenaar door.

**Omvang van de levering:** 1x Mini DisplayPort – VGA-adapter, 1x Kennisgevingen naar veiligheid en afvalverwerking

**Reglementair gebruik**

Met de adapter kunt u apparaten met een mini displayport-aansluiting en VGA-ingangen aansluiten. De vereiste aansluitkabels zijn niet bij de levering inbegrepen. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in overeenstemming met deze instructies in de particuliere sector en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden. Ieder ander gebruik geldt als niet reglementair en kan leiden tot schade of zelfs persoonlijk letsel.

**Veiligheidsinstructies**

Zorg ervoor dat kinderen en gehandicapten Lees deze toelichting!

**LET OP - brandgevaar**

- Verbranding door oververhitting en / of kortsluiting  
- Gebruik geen apparaten in overdekte voorwaarden en / of op meer dan 40 ° C of in een vochtige omgeving te gebruiken

**LET OP - straling**

- Gevaar voor storing van andere apparaten in het geval van een fout  
- Zet andere apparaten buiten dienst als ze lijken te zijn beschadigd, bijvoorbeeld in het geval van storingen van andere elektronische apparaten

Voeding: De adapter wordt gevoed door de Mini DisplayPort-aansluiting.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart Vivanco GmbH dat het artikel CA M10 zich in overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2004/108/EG bevindt.

**Afvalverwijdering van het apparaat**

Dit apparaat mag niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Geef het a.u.b. af bij een verzamelplaats voor elektrische apparaten in uw gemeente of uw woonwijk. Daarmee wordt gegarandeerd dat de oude apparaten vakkundig, economisch verwerkt en potentiële schade voor milieu en gezondheid vermeden worden.

**Afvalverwijdering van de verpakking**

De verpakking mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Gelieve u te houden aan de respectieve lokale beschikking voorschriften.

**PL****Instrukcja obsługi**

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby było bezpieczne i niezawodne w użytku i przechowuj ją w bezpiecznym i przekażać go do wszystkich kolejnych właścicieli.

**Zakres dostawy:** 1x Mini DisplayPort – Adapter VGA, 1x Zawiadomienia do bezpieczeństwa i użycia

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Adapter umożliwia podłączenie urządzeń do złącza mini displayport i do wejść VGA. Wymagane kable połączeniowe nie wchodziły w skład dostarczonego zestawu. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zgodnego z tą instrukcją użytku domowego i nie wolno użytkować go w celach komercyjnych. Każdy inny sposób użytkowania jest równoznaczny z niezgodnym z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych lub nawet szkód osobowych.

**Zasady bezpieczeństwa**

Upewnij się, że dzieci i osób niepełnosprawnych przeczytać te uwagi!

**UWAGA - zagrożenie pożarowe**

- Spalanie przez przegrzanie i / lub zwarcie  
- Nie uruchamiać urządzenia w określonych warunkach i / lub na ponad 40 ° C lub w wilgotnym środowisku

**UWAGA - Promieniowanie**

- Niebezpieczeństwo zakłóceń innych urządzeń, w przypadku błędu  
- Umieścić inne urządzenia z eksploatacji, jeżeli wydaje się uszkodzenia, na przykład w przypadku zakłóceń w innych urządzeniach elektronicznych

Zasilanie: Zasilanie adaptera odbywa się przez złącze mini displayport.

**Deklaracja zgodności**

Firma Vivanco GmbH deklaruje niniejszym, że artykuł nr CA M10 jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2004/108/EG.

**Utylizacja urządzenia**

Urządzenie to nie może być utylizowane z odpadami komunalnymi. Należy je oddać w miejsce zbiórki odpadów elektronicznych w Twojej miejscowości. W ten sposób zapewnia się, że zużyte urządzenia są utylizowane ekonomicznie, we właściwy sposób oraz unika się potencjalnych zagrożeń dla zdrowia i środowiska.

**Utylizacja opakowania**

Opakowania nie należy wyrzucać do śmieci. Należy postępować zgodnie z odpowiednimi lokalnymi recept użycia.

**P****Manual de instruções**

Por favor leia este manual cuidadosamente ANTES de usar o aparelho, para fazer com que seja fiável e seguro de usar e mantenha as instruções a salvo e passe-as aos donos seguintes.

**Escopo de fornecimento:** 1x Mini DisplayPort – Adaptador VGA, 1x Avisos para segurança e eliminação

**Utilização prevista**

O adaptador permite a ligação de dispositivos com ligação de mini display port e VGA. Os cabos para a ligação necessária não estão incluídos no embalagem. De acordo com este manual o aparelho é exclusivamente para o uso privado e não pode ser utilizado para fins comerciais. Qualquer outro modo de uso é denunciado como ilegal e pode levar a danos de objetos ou até mesmo de pessoas.

**Avisos de segurança**

Por favor, preste atenção ao facto de que as crianças e as pessoas incapacitadas também devem cumprir as presentes instruções!

**ATENÇÃO - perigo de fogo**

- Combustão por sobreaquecimento e/ou curto-circuito  
- NÃO opere os aparelhos em condições cobertas e/ou com uma temperatura superior a 40 °C ou em ambientes húmidos

**PERIGO - radiação**

- Risco de perturbação de outros dispositivos em caso de erro  
- Ponha outros dispositivos fora de serviço se aparentarem encontrar-se danificados, por exemplo, no caso de perturbações de outros dispositivos eletrónicos

Fonte de alimentação: o adaptador é alimentado pela ligação da mini porta de exibição.

**Declaração de conformidade**

Em baixo assinado, Vivanco GmbH, confirma que se encontra de conformidade com o artigo CA M10 e suas especificações assim como segue as linhas diretas legais 2004/108/EG.

**Reciclagem do aparelho**

Este aparelho não deve ser adicionado com lixo de casa privado. Por favor, entregue-o num local de recolha de aparelhos elétricos da sua área de residência ou da sua cidade. Somente desta maneira será assegurado que o seu aparelho velho não provoque danos de saúde e seja contribua para um ambiente limpo e cuidado.

**Reciclagem da caixa**

A embalagem não deve ser descartada juntamente com o lixo doméstico. Por favor, atue segundo a norma local relacionada com a proibição de lixos perigosos.



## DK Brugsanvisning



Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du bruger enheden til at gøre det sikkert og pålideligt at bruge, og holde vejledningen sikkert og videregive det til eventuelle senere ejere.

**Leveringsomfang:** 1x Mini DisplayPort – VGA adapter, 1x Meddelelser til sikkerhed og bortskaffelse

### Påtænkt brug

Adapteren gør det muligt at tilslutte apparater med mini displayport-forbindelse samt VGA. De nødvendige forbindelsesledninger følger ikke med i leveringen. Apparatet er udelukkende tænkt til privat brug ifølge denne vejledning og må ikke bruges i erhvervsmæssig øjemed. Enhver anden brug gælder som ikke påtænkt og kan føre til tings- og endda personskada.



**Sikkerhedsoplysninger**  
Sørg for, at børn og handicappede læse disse noter!

#### OPMÆRK SOM HED - brandfare

- Forbrænding af overophedning og / eller kortslutning  
- Må IKKE betjene enheder i dækket forhold og / eller over 40 ° C eller i et fugtigt miljø.

#### OPMÆRK SOM HED - strålingen

- Fare for forstyrrelse af andre enheder i tilfælde af fejl  
- Put andre enheder ud af drift, hvis de synes at være beskadiget, for eksempel i tilfælde af forstyrrelser fra andre elektroniske enheder

Strømforsyning:  
Adapterens strømforsyning udføres gennem mini displayport-forbindelsen.



**Konformitetserklæring**  
Hermed erklærer Vivanco GmbH, at artikel CA M10 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i retningslinjen 2004/108/EG.



**Bortskaffelse af apparatet**  
Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater. Dermed sikres det, at udtjente apparater udnyttes fagligt korrekt og forsvarligt og potentielle miljø- og sundhedsskader undgås.

### Bortskaffelse af emballagen

Emballagen må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Venligst overhold de respektive lokale forskrifter for bortskaffelse.

## TR Kullanım kılavuzu



Lütfen cihazı kullanmadan ÖNCE kullanım kılavuzunu doğru kullanım açısından dikkatlice okuyunuz. Kılavuzu lütfen sizden sonraki kullanıcılarla intikal etmesi için dikkatlice saklayın.

### Teslimat kapsamı

1x Mini DisplayPort – VGA Adaptörü, 1x Uyarılar için güvenlik ve bertaraf

### Amaca uygun kullanım

Adaptör Mini DisplayPort ve VGA girişlerine bağlanmasını sağlar. Gereкли olan bağlantı kabloları ürün paketinde bulunmamaktadır. Aparat sadece özel kullanım için kılavuzda belirtildiđi gibi kullanılmalı ve ticari olarak kullanılmamalı. Amacı dışında herhangi başka bir kullanım yanlış olarak kabul edilir ve maddi hasar veya yaralanmalara yol açabilir.



**Güvenlik talimatları**  
Lütfen cihazı kullanmadan ÖNCE kullanım kılavuzunu doğru kullanım açısından dikkatlice okuyunuz. Kılavuzu lütfen sizden sonraki kullanıcılarla intikal etmesi için dikkatlice saklayın.

### DİKKAT - Yangın tehlikesi

– Aşırı ısınma ve /veya düz-kontakt sonucu yanabilir–  
- Cihazı üstü kapalı olarak ve / veya 40 °C ısı olan nemli bölgelerde işletmeyiniz

#### Dikkat - Geri plan radyasyonu

- Arıza durumlarında güçer aletleri etkileyebilir  
- Cihaz arızalı olduđu şüphesi uyandıryorsa, örn. Diđer elektronik cihazları etkiliyorsa lütfen kullanım dışı bırakın

Güç kaynađı: Adaptörün güç ile beslenmesi Mini Displayport bağlantısından sağlanmaktadır.



**Uygunluk beyanı**  
Vivanco GmbH cihazın 2004/108/EG ile uyumlu olduğunu ve temel gereksinimlerini yerine getirdiđini beyan eder.



**Cihazın tasfiyesi**  
Cihazın tasfiyesi ev çöpi üzerinden yapılmaz. Belediyelerin veya mahallenizin elektronik ürün toplama merkezlerine teslim ediniz Böylece eskimiş cihazlarını uzmanca, ekonomikçe tekrar değerlendirileceđinden emin olunur ve çevreye ve sağlığa zararlar asgarieye indirgenmiş olur.

### Ambalajın tasfiyesi

Ambalaj ev çöpiüne atılmaz. Lütfen yöresel çöp imha yönetmeliđine uygun hareket edin.

## S Användarmanual



Läs denna bruksanvisning noga innan du använder enheten för att göra det säkert och pålitligt att använda och sparar bruksanvisningen säkert och vidarebefordra den till eventuella efterföljande ägare.

**Leveransomfattning:** 1x Mini DisplayPort – VGA adapter, 1x Meddelanden till säkerhet och avfallshantering

### Regelmässigt bruk

Adaptern ger möjlighet att ansluta enheter med mini-displayport till VGA. De kablar som krävs för anslutning är inte med i förpackningen. Produkten är enbart avsedd för privat bruk i enlighet med denna bruksanvisning och får inte användas yrkesmässigt. Allt annat bruk anses vara ej regelmässigt och kan leda till saksador eller t.o.m. personskada.



**Säkerhetsanvisningar**  
Vennligst sørg for at barn og funksjonshemmede lese disse notatene!

#### OBS - brannfare

- Forbrenning av overoppheting og / eller kortslutning  
- IKKE bruk enheter i dkket betingelser og / eller ved over 40 ° C eller i et fuktig miljø.

#### OBS - stråling

- Fare for forstyrrelse av andre enheter ved feil  
- Sett andre enheter ute av drift hvis de synes å være skadet, for eksempel hvis det oppstår forstyrrelser av andre elektroniske enheter

Strömförsörjning: Adaptern strömförsörjs via anslutningen till mini-displayporten.



**Konformitetsbekräftelse**  
Härmed bekräftar Vivanco GmbH, att artikel CA M10 överensstämmer med de grundläggande krav och övriga följer de relevanta föreskrifterna enligt riktlinje 2004/108/EG.



**Sophantering av apparaten**  
Denna apparat får inte kastas i det allmänna hushållsavfallet. Lämnna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel. Då garanteras att förbrukat material hanteras så att potentiella miljö- och hälsorisker undviks.

### Underhåll och förpackning

Förpackningen får inte kastas i hushållssoporna. Agera i enlighet med de respektive lokala avfallsföreskrifter.

## CZ Návod k obsluze



PŘED použitím přístroje si prosím pozorně přečtete tento návod, abyste ho používali bezpečným a spolehlivým způsobem a tento návod uchováte na bezpečném místě a odevzdáte ho možným novým vlastníkům.

### Rozsah dodávky

1x Mini DisplayPort – VGA adaptér, 1x Označení na bezpečnost a likvidace

### Určené použití

Adaptér umožňuje připojit zařízení s konektorem mini DisplayPort a zařízení s VGA vstupu. Potřebné přípojovací kabely nejsou součástí balení. Podle tohoto manuálu je přístroj výhradně určený pro domácí použití a nesmí být používán pro komerční účely. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může dokonce vést k poškození majetku nebo zranění osob.



**Bezpečnostní pokyny**  
Ujistěte se, že i děti a zdravotně postižené osoby si přečetly tento návod!

#### POZOR - nebezpečí požáru

- Vznícení v důsledku přehřátí a/alebo zkratu  
- NEPROVOZUJTE zařízení zakryté a/anebo při teplotě vyšší než 40°C, nebo ve vlhkém prostředí

#### POZOR - rušivé záření

- Nebezpečí rušení jiných zařízení v případě poruchy  
- Odstavte zařízení z provozu, když se zdá být porouchané např. při poruchách jiných elektronických zařízení

Napájení: adaptér se napájí přes konektor mini DisplayPort.



**Prohlášení o shodě**  
Vivanco GmbH tímto prohlašuje, že výrobek CA M10 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2004/108/EG.



**Likvidace zařízení**  
Tento přístroj nesmí být likvidován s odpadem z domácností. Prosím, dejte ho do vašeho sběrného místa. Tím je zajištěno, že zařízení bude odborně a ekonomicky zhodnoceno a zabrání se možným ekologickým a zdravotním škodám.

### Likvidace obalů

Obal nesmí být likvidován společně s domácím odpadem. Postupujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu.

## FIN Käyttöohje



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta se turvallinen ja luotettava käyttää, ja pitää ohjeiden turvallinen ja siirtää sen mihin tahansa seuraaville omistajille.

**Toimitussisältö:** 1x Mini DisplayPort – VGA adapteri, 1x Tiedotteita kohteeseen turvallisuus ja hävittäminen

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Adapteri mahdollistaa Mini DisplayPort-liitännällä ja VGA-liitännällä varustettujen laitteiden liittämisen. Tarvittavia yhdyskaapeleita eivät sisälly toimitukseen. Laite on yksinomaan tarkoitettu yksityistalouden käyttöön näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Laite ei saa käyttää liiketoiminnallisiin tarkoituksiin. Muu käyttöä katsotaan olevan ei tarkoituksenmukainen käyttö. Se voi johtaa esinevahinkoihin tai jopa henkilövahinkoihin.



**Turvallisuusvihjeet**  
Se till att barn och funktionshindrade läser dessa anteckningar!

#### OBS - brandfara

- Förbränning av överhettning och / eller kortslutning  
-- Använd inte enheter i täckta villkor och/ eller vid över 40 °C eller i en fuktig miljö.

#### OBS - strålning

- Risk för störning av andra enheter i händelse av fel  
- Sätt andra enheter ur drift, om de verkar vara skadad, till exempel i händelse av störningar från andra elektroniska apparater

Sähkösyöttö: Adapterin sähkösyöttö tapahtuu Mini Displayport-liitännän kautta.



**Yhdenmukaisuusjulistus**  
Täten Vivanco GmbH julistaa, että artikkeli CA M10 on yhdenmukainen keskeisten vaatimusten ja muiden olennaisten direktiivin 2004/108/EG määräysten kanssa.



**Laitteen hävitys**  
Tämä laite ei saa hävittää talousjätteiden mukaan. Ole hyvä ja palaute sen kunnan tai kaupunkiosan elektronisten laitteiden keräyspisteeseen. Näin varmistetaan, että vanhat laitteet kierretään asianmukaisesti ja taloudellisesti ja mahdolliset ympäristö- ja terveysvahinkoja vältetään.

### Pakkauksen kierrätys

Pakkauksia ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen roskat. Noudata vastaaviin paikallisiin hävittäminen lääkemääräykset.

## SK Návod na obsluhu



PRED použitím prístroja si prosím pozorne prečítajte tento návod, aby ste ho používali bezpečným a spoľahlivým spôsobom, a tento návod uchovájte na bezpečnom mieste a odozdajte ho možným novým vlastníkom.

### Rozsah dodávky:

1x Mini DisplayPort – VGA adaptér, 1x označenia na bezpečnosť a likvidácia

### Zamýšľané použitie

Adaptér umožňuje pripojiť zariadenia s konektorom mini DisplayPort a zariadenia s VGA vstupu. Potrebné pripojovacie káble nie sú súčasťou balenia. Prístroj je výhradne určený, podľa tohto manuálu, pre domáce použitie a nesmie byť používaný pre komerčné účely. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a môže dokonca viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb.



**Bezpečnostné pokyny**  
Uistite sa, že aj deti a zdravotne postihnuté osoby si prečítali tieto inštrukcie!

#### POZOR - nebezpečenstvo požiaru

- Vznietenie v dôsledku prehriatia a/alebo zkratu  
- NEPREVÁDZKUJTE zariadenie zakryté a/alebo pri teplotě vyššej ako 40°C, alebo vo vlhkom prostredí

#### POZOR - rušivé vyžarovanie

- Nebezpečenstvo rušenia iných zariadení v prípade poruchy  
- Odstavte zariadenie z prevádzky, ak sa zdá byť pokazené, napr. pri poruchách iných elektronických zariadení

Napájanie: adaptér sa napája cez konektor mini DisplayPort.



**Vyhlasenie o zhode**  
Vivanco GmbH týmto vyhlasuje, že výrobok CA M10 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.



**Likvidácia zariadenia**  
Tento prístroj nesmie byť likvidovaný s odpadom z domácností. Prosím, dajte ho do vášho zberného miesta. Tým je zaistené, že zariadenie bude odborně a ekonomicky zhodnotené a zabráni sa možným ekologickým a zdravotným škodám.

### Likvidácia obalov

Obal nesmie byť likvidovaný spoločne s domovým odpadom. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu.

## RUS инструкция по эксплуатации



Чтобы работа устройства была безопасной и надежной, ПЕРЕД его использованием внимательно прочтите данное руководство, сохраните его в безопасном месте и при возможности передайте следующему владельцу.

**Комплект поставки:** 1x Порт Mini Display – VGA адаптер, 1x Уведомления для Безопасности и утилизация

### Соответственное применение

Адаптер позволяет подключать устройства с подключением Mini DisplayPort и входами VGA. Необходимые соединительные кабели не входят в комплект поставки. Данное устройство предназначено исключительно для использования в личных целях. Запрещено использовать данное устройство для коммерческой выгоды. Любая другая эксплуатация, которая выполняется не по назначению, может привести к материальному ущербу или к травмам и повреждениям.



**Указания по мерам безопасности**  
Обратите внимание, чтобы дети и люди с ограниченными возможностями, использовали устройство в соответствии с данной инструкцией!

### ВНИМАНИЕ - опасность возгорания

- Возгорание в результате перегрева и / или короткого замыкания  
- НЕ используйте устройство, когда оно покрыто чем либо и / или при температуре выше 40 °C или в условиях повышенной влажности.

#### ВНИМАНИЕ - излучение помех

- Риск нарушения работы других устройств в случае ошибки  
- Выключите другие устройства, если, кажется, что они повреждены, например, в случае нарушения работы других электронных устройств

Питание: Питание адаптера осуществляется через соединение Mini DisplayPort.



**Сертификат о соответствии**  
Этим компания Vivanco GmbH утверждает, что артикул CA M10 соответствует всем основополагающим требованиям и другим важным директивам и нормативам в рамках 2004/108/EG.



**Утилизация отходов устройства**  
Данное устройство нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Пожалуйста, отдайте устройство в специальный пункт приема или специализированный магазин. Этим вы гарантируете, что устройство будет правильным методом обработанно, утилизированно и возобновленно.

### Утилизация упаковки

Упаковка не должна утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Действуйте в соответствии с соответствующими местными нормами по утилизации.

# VIVANCO INTERNATIONAL

<b>Austria</b> Vivanco Austria GmbH Triesterstrasse 10/3 2351 Wr. Neudorf +43 2236 893 7400 www.vivanco.at	<b>Great Britain</b> Vivanco UK Ltd. Vivanco House Luton Enterprise Park Sundon Park Road LU3 3GU Luton +44 1582 579 333 www.vivanco.com	<b>Russia</b> ooo Unibat Ivana Franko Str. 48 121351 Moscow +7 495 23 25 348 www.unibat.ru
<b>Bulgaria</b> Vigo GmbH ul. Deyan Belishki, bl. 62 1404 Sofia +359 2 859 31 90 www.vigo-bg.com	<b>Greece</b> Alfa Lamda S.A. 154 Konstantinoupoleos Str. 10436 Athens +30 210 5212 200 www.alfalambda.gr	<b>Serbia</b> Desk d.o.o. Bulevar Despota Stefana 110 11000 Belgrade +381 11 32 92 140 www.desk.rs
<b>Czech Republic</b> DSI Czech spol. s.r.o. Permerova 35a 16900 Prague 8 +421 556 118 110 www.dsicz.cz	<b>Hungary</b> Sky-Log Magyarorszag Kft Almáskert u. 4 2220 Vecses +36 29 555 060 www.sky-log.hu	<b>Slovakia</b> DSI Slovakia s.r.o. Juzna Trieda 117 04001 Kosice +421 556 118 136 www.dsi.sk
<b>Croatia</b> Feniks Info d.o.o. II Resnikovi Galj 10 10000 Zagreb +385 1 63 95 277 www.feniks-info.hr	<b>Iceland</b> Nyherji hf. Borgartun 37 105 Reykjavik +354 569 7700 www.nyherji.is	<b>Slovenia</b> Big Bang d.o.o. Smartnaska 152 1000 Ljubljana +386 1 309 37 33 www.bigbang.si
<b>Denmark</b> Sales Rep DK Soesterhoejvej 9 8270 Høebjerg +45 40 70 50 54 www.salesrep.dk	<b>Italy</b> Cellular Italia S.p.A. Via Lambrakis 1/a 42122 Reggio Emilia +39 0522 33 40 02 www.cellularitane.com	<b>South Africa</b> Toy Galaxy 3 Andries Street 2090 Kew – Johannesburg Gauteng +27 11 440 8500
<b>Estonia</b> Nordic Digital AS Tööstuse Tee 6 61715 Tartumaa +372 733 7700 www.photopoint.ee	<b>Lithuania</b> Elektronikos Pasaulis Sausio 13 - osios 4-1 04343 Vilnius +370 5 2788678 www.elektronikospasaulis.lt	<b>Spain</b> Vivanco Accesorios S.A.U. Antic Poligon Industrial Gütermann Cami de Sant Cebori s/n 08460 Santa Maria de Palautordera +34 93 848 35 20 www.vivanco.es
<b>Finland</b> AV Komponentti OY Koronakatu 1a 02210 Espoo +358 9 8678 0225 www.avkomponentti.fi	<b>Netherlands</b> Mondeno Benelux B.V. Belgium Galvanibaan 8 Luxembourg 3493 MG Nieuwegein +31 30 600 70 50 www.mondeno.com	<b>Switzerland</b> Vivanco Suisse AG Allte Landstrasse 15 8804 Au ZH +41 44 782 68 00 www.vivanco.ch
<b>France</b> Vivanco Accessoires S.A.U. Antic Poligon Industrial Gütermann Cami de Sant Cebori s/n 08460 Santa Maria de Palautordera +48 22 723 0745 www.vivanco.pl	<b>Poland</b> Vivanco Poland Sp.z.o.o. Ul. Sosnkowskiego 1 02495 Warsaw +48 22 723 0745 www.vivanco.pl	<b>Sweden</b> Cenor Nordic AB Brovägen 5 18276 Stocksund +46 8446 77 00 www.cenor.se
<b>Germany</b> Vivanco GmbH Ewigé Weide 15 D-22926 Ahrensburg Tel. +49(0)41 02 / 231 247 hotline@vivanco.de www.vivanco.de	<b>Portugal</b> Esoterico Praceta Alves Redol 2 2670 Loures +351 219 839 550 www.esoterico.pt	<b>Turkey</b> Kale Elektronik Dis. Tic. AS Bakir ve Pirincocler San. Sit. Menekse Cad No. 2 34520 Istanbul +90 212 540 0550 www.goldmaster.com.tr
		<b>Ukraine</b> Sotel Ltd. Likhachova 1/27 03115 Kiev +380 4450 16440

A detailed user manual is available at: www.vivanco.com